

ጋኔርብሎ ሊሲሲታሪዮብ
ወደባቸ

ሊሲሲታሪዮብ ለኅዳሪካ

ለኅዳሪካ 36

ሶሻልዲሞክራሲክ ሊሲሲታሪዮብ ሊሲሲታሪዮብ
ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ 2010,
ኅዳሪካ 2

ወደባቸ ለኅዳሪካ
ሲሲሲ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ
ሲሲሲ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ
ሲሲሲ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ
ሲሲሲ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ ለኅዳሪካ

| ሲሲሲ ለኅዳሪካ | ሲሲሲ ለኅዳሪካ | ሲሲሲ ለኅዳሪካ | ሲሲሲ ለኅዳሪካ | ሲሲሲ ለኅዳሪካ | ሲሲሲ ለኅዳሪካ | ሲሲሲ ለኅዳሪካ |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | | | | | | |

ሲሲሲ ለኅዳሪካ
ወደባቸ ለኅዳሪካ

በበክክርካሪ 2 ለሆሎ ለሆሎ ለሆሎ ለሆሎ ለሆሎ ለሆሎ ለሆሎ ለሆሎ
በበክክርካሪ 3.

ደብዳቤ ለግብይት ለግብይት ለግብይት

(ገጽ 1)

ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት

| ግብይት ለግብይት ለግብይት | ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት | ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት |
|--|--------------------------------------|--|
| • ግብይት ለግብይት ለግብይት 9(1), (2) | "ግብይት ለግብይት ለግብይት" | "ግብይት ለግብይት" |
| • ግብይት ለግብይት ለግብይት 9(1) | "ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት" | "ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት" |
| • ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት 10 | "must" | "shall" |
| • ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት the 17(3) | "Notwithstanding" | "Despite" |
| • ግብይት ለግብይት 21 | "ግብይት ለግብይት ለግብይት" | "ግብይት ለግብይት ለግብይት" |

ደብዳቤ ለግብይት ለግብይት ለግብይት

(ገጽ 2)

ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት

| ግብይት ለግብይት ለግብይት | ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት | ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት |
|---|---|---|
| • ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት 20(3)(c) | "who, for the time being is authorized by law to control his or her property or if no such person can be found or is willing to act, by the Public Trustee" | "who for the time being is authorized by law to control his or her property or, if no such person can be found or is willing to act, by the Public Trustee" |
| • ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት 25(3)(f) | "paragraph (e) are" | "paragraph (e), are" |
| • ግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት ለግብይት | "bienfonds" | "bien-fonds" |

| | | |
|--------------------------------|----------------------|-----------------------|
| 26(6)(a) | | |
| • ኑኔጋጠጋጋግግግግ ገገገገገገገገ 29(4) | "under this section" | "under this section," |

ደብዳቤ ለግንባታ ር

(ገጽ 4)

የግንባታ ስራ ለግንባታ ር ለግንባታ

| የግንባታ ስራ | የግንባታ ስራ ለግንባታ | የግንባታ ስራ ለግንባታ |
|---|--|---------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> የግንባታ ስራ 2(2) | "de constitution provision déterminée pour aliments" | "de provision alimentaire spécifique" |
| <ul style="list-style-type: none"> የግንባታ ስራ 7(a) | " <i>intestat</i> ," | " <i>intestat</i> " |
| <ul style="list-style-type: none"> ገጽ 12(1), (2) | "በግንባታ ስራ ለግንባታ" | "በግንባታ" |

ደብዳቤ ለግንባታ ር

(ገጽ 6)

የግንባታ ስራ ለግንባታ ር ለግንባታ

| የግንባታ ስራ | የግንባታ ስራ ለግንባታ | የግንባታ ስራ ለግንባታ |
|---|------------------|----------------|
| <ul style="list-style-type: none"> ገጽ 1, ገጽ "የግንባታ ስራ"; ገጽ 5; ገጽ 11(3) | "በግንባታ ስራ ለግንባታ" | "ለግንባታ ስራ" |

| | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 22(2)(b); • Δረቦሎ 22(4); • Δረቦሎ 26(1); • በበኮኮርሎ 29(1)(b); • Δረቦሎ 29(2); • Δረሎ 31; • Δረሎ 35; • በበኮኮርሎ 37(4)(a), (b); • ለገረሎ "Δረሎ II ኮኮርሎ ደረረሎ ደረረሎ" ሶሶሶሶ 39; • Δረሎ 39; • Δረሎ 40; • Δረሎ 47; • Δረቦሎ 56(2); • Δረሎ 57; • Δረቦሎ 59(1); • Δረቦሎ 64(2); • ርረ 15 ለገረሎ ኮኮረሎሶሶ ሶሶሶሶ 64; • Δረሎ 71; • Δረቦሎ 103(1), (3); • Δረሎ 104; • Δረቦሎ 125(8); • ርረ 9 ለገረሎ ኮኮረሎሶሶ ሶሶሶሶ 129; • Δረቦሎ 145(1); • Δረቦሎ 159(1); • Δረሎ 169; | | |
|---|--|--|

| | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Δαβ^οσ^υλ 13(3); • Δαβ^οσ^υλ 145(1); • Δαβ^οσ^υλ 151(1); • ΠΠ^ςβ^ςΓ^ςλ 151(4)(c); | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Δαβ^οσ^υλ 9(5); • Δαβ^οσ^υλ 16(4); • Δα^υλ 31; • Δαβ^οσ^υλ 59(2); • Δαβ^οσ^υλ 66(6); • Δαβ^οσ^υλ 70(1); • Δαβ^οσ^υλ 78(3); • Δαβ^οσ^υλ 90(2); • ^ςβ^ςΔ^ςΠ^ςΓ^ς Δ^ςΡ^ςλ Δαβ^οσ^υλ 96(1); • Δαβ^οσ^υρ^ς 97(1), (3); • ^ςβ^ςΔ^ςΠ^ςΓ^ς Δ^ςΡ^ςλ Δα^υλ 104; • Δαβ^οσ^υλ 151(9); • Δαβ^οσ^υλ 168(1); • Δα^υλ 179; • ^ςβ^ςΔ^ςΠ^ςΓ^ς Δ^ςΡ^ςλ Δα^υλ 200; • Δα^υλ 211.04; • Δαβ^οσ^υλ 211.14(1); • Δαβ^οσ^υλ 218 | <p>"Notwithstanding"</p> | <p>"Despite"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ^ΔΔ^ςΠ^ςΓ^ς Δ^ςΡ^ςλ Δαβ^οσ^υλ 13(2) | <p>"que s'il peut fournir la preuve, qu'il"</p> | <p>"que s'il peut fournir la preuve qu'il"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Δα^υλ 14; • Δαβ^οσ^υλ 20(3); • Δαβ^οσ^υλ 211.12(3); • Δαβ^οσ^υλ 260(1) | <p>"Northwest Territories Gazette"</p> | <p>"Nunavut Gazette"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Δαβ^οσ^υλ 37(7); • Δαβ^οσ^υλ 245(2); • Δαβ^οσ^υλ 252(3) | <p>"Government of the Northwest Territories"</p> | <p>"Government of Nunavut"</p> |

| | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Δc b^oσ^ul 45(5) | "judge of the Supreme Court" | "judge" |
| <ul style="list-style-type: none"> • Δc b^oσ^urc 58(1), (2); • Δc b^oσ^ul 150(1); • Δc b^oσ^urc 151(7), (8), (14); • Δc b^oσ^urc 162(1), (2); • Δc b^oσ^ul 211.13(1); • Δc b^oσ^ul 262(1) | "Supreme Court" | "Court" |
| <ul style="list-style-type: none"> • Δc b^oσ^ul 70(1); • Δc b^oσ^ul 168(1) | "made in" | "made in Nunavut or" |
| <ul style="list-style-type: none"> • Δc b^oσ^ul 124(1) | "renewed in" | "renewed in Nunavut or" |
| <ul style="list-style-type: none"> • ▷ΔΔΛΠΔ΄Δσ ΔΡ^urc Δc^ulσ 211.09 | "Si le bureau qui doit établir les contrats situé" | "Si le bureau qui doit établir les contrats est situé" |
| <ul style="list-style-type: none"> • Δc b^oσ^ul 211.13(2); • Δc b^oσ^ul 262(2) | "Clerk of the Supreme Court" | "Clerk" |

ለግዴታ ለግዴታ ለግዴታ

| ግዴታ ለግዴታ | ግዴታ ለግዴታ ለግዴታ | ግዴታ ለግዴታ ለግዴታ |
|--|----------------------------|---------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ለግዴታ 1, በግዴታ ለግዴታ (f) ግዴታ "ለግዴታ ለግዴታ" | "other person, or" | "other person," |
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ግዴታ ለግዴታ 1, (c) በግዴታ ለግዴታ ግዴታ "exercice du droit" | "règlement" | "règlement" |
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ግዴታ ለግዴታ ለግዴታ 14(1) | "Le Tableau" | "Tableau du Barreau du Nunavut" |
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ግዴታ ለግዴታ 16(2) | "spéciales" | "particulières" |
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ግዴታ በግዴታ ለግዴታ 18(1)(a) | "territory, and" | "territory; and" |
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ግዴታ በግዴታ ለግዴታ 18(2)(a) | "subsection 17(2) and (3)" | "subsections 17(2) and (3)" |
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ግዴታ ለግዴታ 18(2) | "les personnes qui" | "les personnes qui :" |
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ግዴታ በግዴታ ለግዴታ 18(2)(a) | "douze mois" | "12 mois" |
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ግዴታ በግዴታ ለግዴታ 18(2)(c) | "sont de bonnes mœurs, et" | "sont de bonnes mœurs, et :" |
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ግዴታ ለግዴታ 22(1) | "la Cour d'appel," | "la Cour d'appel" |
| <ul style="list-style-type: none"> ግዴታ ለግዴታ ግዴታ በግዴታ ለግዴታ | "suite à une" | "à la suite d'une" |

| | | |
|---|-------------|--------------|
| • ▶Δ&N&J&S J&P&L Δ&L&B&S&L&S 45(2) | "fiancière" | "financière" |
| • ▶Δ&N&J&S J&P&L Δ&L&B&S&L 45(3) | "qui suit," | "qui suit" |

ደብዳቤ ለግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ

| ግብርና ሰነድ | ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ | ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 8 | <p>"pour le compte de ce dernier, bénéficie de l'immunité à l'égard d'un fait, acte ou omission,"</p> | <p>"pour le compte de ce dernier bénéficie de l'immunité à l'égard d'un fait, acte ou omission"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 9(2) | <p>"Par dérogation à l'alinéa 2(2)b)"</p> | <p>"Par dérogation au paragraph 2(2)"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 10(i); • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 18; • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 34(1), (2); ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 35; • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 36(1), (5); • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 37(3); • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 38(1)(b); • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 41; • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 42 | <p>"mise en oeuvre"</p> | <p>"mise en œuvre"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 11(e); • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ 12(2); • ግብርና ሰነድ ለግብርና ሰነድ | <p>"des titres, billets, obligations, débentures,"</p> | <p>"des titres, notamment des billets, des obligations ou des débentures,"</p> |

| | | |
|---|--|--|
| <p>Δረኝ 16</p> | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • ጋራጠጋጋጋጋ ጋራጋ ልረጋጋጋጋ 17(1) | <p>"les titres, billets, obligations, débentures,"</p> | <p>"les titres, notamment les billets, les obligations ou les débentures,"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ጋራጠጋጋጋጋ ጋራጋ ልረጋጋጋጋ 17(2) | <p>"en fonctions"</p> | <p>"en fonction"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ጋራጠጋጋጋጋ ጋራጋ ልረኝ 18 | <p>"de titres, billets, obligations, débentures,"</p> | <p>"de titres, notamment des billets, des obligations ou des débentures,"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ጋራጠጋጋጋጋ ጋራጋ ጠጠጋጋጋጋጋጋ 19(1)(c) | <p>"Loi sur la gestion des finances publiques,"</p> | <p>"Loi sur la gestion des finances publiques;"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ጋራጠጋጋጋጋ ጋራጋ ልረኝ 30 | <p>"inférieurs à ceux requis"</p> | <p>"inférieures à celles requises"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ጋራጠጋጋጋጋ ጋራጋ ልረጋጋጋጋጋጋጋ 34(3); • ጋራጠጋጋጋጋ ጋራጋ ልረጋጋጋጋጋጋጋጋ 37(1), (2); • ጋራጠጋጋጋጋ ጋራጋ ልረጋጋጋጋጋጋጋ 45(1) | <p>"mettre en oeuvre"</p> | <p>"mettre en œuvre"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ልረጋጋጋጋጋጋ 34(3); • ልረኝ 42 | <p>"of the Charter Communities Act, Cities,"</p> | <p>"of the Cities,"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ጋራጠጋጋጋጋ ጋራጋ ልረጋጋጋጋጋጋጋ 43(1) | <p>"que la société fixe par reglement"</p> | <p>"que la Société fixe par règlement"</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • ጋራጠጋጋጋጋ ጋራጋ ልረጋጋጋጋጋጋጋጋ 51(1) | <p>"de droit, titre ou d'intérêt"</p> | <p>"de droit, de titre ou d'intérêt"</p> |

ዲጋራል ክፍለ-ጊዜ J

(አ.ኢ.አ. 18)

የጥራት ማረጋገጫ ስርዓት ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ስራዎች (ኮሚሽን-አድቦ) ለማስፈጸም

| የሰነድ አይነት | የሰነድ ዓይነት ስም | የሰነድ ዓይነት ስም (በሌላ ስም) |
|--|----------------------|-----------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • አ.ኢ.አ. 2; • የጥራት ማረጋገጫ 3(a); • የጥራት ማረጋገጫ 4(a) | "ደብዳቤ" | "ደብዳቤ" |
| <ul style="list-style-type: none"> • የጥራት ማረጋገጫ 3(b); • የጥራት ማረጋገጫ 6(1)(b); • አ.ኢ.አ. 6(2) | "ኮሚሽን ለማስፈጸም" | "ደብዳቤ ለማስፈጸም" |
| <ul style="list-style-type: none"> • አ.ኢ.አ. 4 | "ደብዳቤ ለማስፈጸም ለማስፈጸም" | "ደብዳቤ ለማስፈጸም ለማስፈጸም" |
| <ul style="list-style-type: none"> • አ.ኢ.አ. 5(3); • የጥራት ማረጋገጫ 6(1)(a); | "የጥራት ማረጋገጫ ኮሚሽን" | "የጥራት ማረጋገጫ ኮሚሽን" |
| <ul style="list-style-type: none"> • የጥራት ማረጋገጫ 7(a), (b) | "የጥራት ማረጋገጫ ኮሚሽን" | "የጥራት ማረጋገጫ ኮሚሽን" |

ዲጋራል ክፍለ-ጊዜ K

(አ.ኢ.አ. 19)

የጥራት ማረጋገጫ ስርዓት ለማስፈጸም

| የሰነድ አይነት | የሰነድ ዓይነት ስም | የሰነድ ዓይነት ስም (በሌላ ስም) |
|---|---------------|-----------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • አ.ኢ.አ. 1(1) | "ደብዳቤ" | "ደብዳቤ" |
| <ul style="list-style-type: none"> • አ.ኢ.አ. 6(5); • የጥራት ማረጋገጫ 7(1)(b); • አ.ኢ.አ. 8 | "ኮሚሽን ለማስፈጸም" | "ደብዳቤ ለማስፈጸም" |

| | | |
|--|--|--|
| Δc b^o σ^u 8(1) | | |
|--|--|--|

ገረገሮች ለመግለጻት ለሚያገለግሉ ለሚችሉ

| ግንዛቤ ለሚያስፈልግበት | ግንዛቤ ለሚያስፈልግበት ለሚችሉ | ግንዛቤ ለሚያስፈልግበት ለሚችሉ ለሚያስፈልግበት |
|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| • ፊርማ 1, ኃይል "ለሚያስፈልግበት" | "ፊርማ" | "ፊርማ" |
| • በግንዛቤ 3(c) | "ገረገሮች" | "ፊርማ" |
| • ግንዛቤ ለሚያስፈልግበት ኃይል ለሚያስፈልግበት 8(2) | "cancelled, may be reinstated" | "cancelled may be reinstated" |
| • ግንዛቤ ለሚያስፈልግበት ኃይል ፊርማ 11 | "under this Act the burden" | "under this Act, the burden" |